

**ВСЕРОССИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ ПО
НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

по проведению муниципального этапа

**XVII Всероссийской олимпиады школьников в 2020/2021 учебном году
по немецкому языку**

(составлены по: Гусейнова И.А. Методические рекомендации по организации и проведению школьного и муниципального этапов XVII Всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку в 2020/2021 учебном году, Москва, 2020)

Ростов-на-Дону, 2020 г.

Оглавление

Введение	3
Описание принципов составления олимпиадных заданий и формирования комплектов олимпиадных заданий для муниципального этапа	4
Описание необходимого материально-технического обеспечения для выполнения олимпиадных заданий	9
Перечень справочных материалов, средств связи и электронно-вычислительной техники, разрешенных к использованию во время проведения олимпиады	10
Методика оценивания выполненных заданий	11

Введение

Муниципальный этап Олимпиады проводится в строгом соответствии с Порядком проведения Всероссийской олимпиады школьников, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1252 от 18 ноября 2013 г., с изменениями, внесенными приказами Министерства образования и науки Российской Федерации № 249 от 17 марта 2015 г., № 1488 от 17 декабря 2015 г., №1435 от 17 ноября 2016, №96 от 17 марта 2020г., с учётом рекомендаций Министерства просвещения Российской Федерации. При проведении муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников 2020/21 учебного года необходимо учитывать Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 30.06.2020 г. № 16 «Об утверждении санитарно-эпидемиологических правил СП 3.1/2.4 3598-20 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации работы образовательных организаций и других объектов социальной инфраструктуры для детей и молодёжи в условиях распространения новой коронавирусной инфекции (COVID-19)» (зарегистрировано 03.07.2020 г. за № 58824). В соответствии с указанным Постановлением до 1 января 2021 г. запрещается проведение массовых мероприятий (пункт 2.1). В связи с этим необходимо предусмотреть при организации школьного и муниципального этапов возможность проведения олимпиады с использованием информационно-коммуникационных технологий.

Предлагаемые методические материалы содержат описание принципов составления олимпиадных заданий и формирования комплектов олимпиадных заданий для муниципального этапа; описание необходимого материально-технического обеспечения, перечень справочных материалов, средств связи и электронно-вычислительной техники, разрешенных к использованию во время проведения олимпиады, методику оценивания выполненных заданий.

1. Описание принципов составления олимпиадных заданий и формирования комплектов олимпиадных заданий для муниципального этапа.

Организатором муниципального этапа является орган местного самоуправления, осуществляющий управление в сфере образования. Организаторы Олимпиады могут привлекать к проведению Олимпиады образовательные и научные организации, учебно-методические объединения, государственные корпорации и общественные организации в порядке, установленном законодательством Российской Федерации. Срок окончания муниципального этапа Олимпиады – **не позднее 25 декабря 2020 г.**

Особенно обращаем внимание на то, что взимание какой-либо платы с участников за участие в Олимпиаде не допускается.

При проведении муниципального этапа олимпиады для каждого участника Олимпиады должно быть предоставлено отдельное рабочее место, оборудованное в соответствии с требованиями к проведению этого этапа олимпиады по немецкому языку. Все рабочие места участников олимпиады должны обеспечивать им равные условия и соответствовать действующим на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическим правилам и нормам. В пункте проведения олимпиады вправе присутствовать представители организатора олимпиады, оргкомитетов и жюри муниципального этапа Олимпиады, должностные лица Министерства просвещения Российской Федерации, а также граждане, аккредитованные в качестве общественных наблюдателей в порядке, установленном Министерством просвещения Российской Федерации.

Согласно сложившейся уже на протяжении многих лет традиции, муниципальный этап Всероссийской олимпиады по немецкому языку проводится с использованием одного комплекта заданий для каждой группы участников. Учитывая разницу в подготовке и языковой и речевой компетенциях обучающихся участники муниципального этапа Олимпиады делятся на две возрастные группы: **7-8 и 9-11 классы**. Для каждой из указанных групп подготовлен отдельный комплект заданий с возрастающей степенью сложности от группы к группе. Каждый комплект включает все виды заданий Всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку.

Положением о проведении Всероссийской олимпиады школьников установлено, что в муниципальном этапе олимпиады по каждому общеобразовательному предмету принимают индивидуальное участие участники школьного этапа олимпиады текущего года, набравшие необходимое для участия в муниципальном этапе олимпиады количество баллов, установленное организатором муниципального этапа олимпиады; победители и призеры муниципального этапа олимпиады предыдущего учебного года, продолжающие

обучение в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования. Победители и призеры муниципального этапа олимпиады предыдущего учебного года вправе выполнять олимпиадные задания, разработанные для более старших классов по отношению к тем, в которых они проходят обучение. В случае их прохождения на последующие этапы Олимпиады данные участники выполняют олимпиадные задания, разработанные для класса, который они выбрали на муниципальном этапе олимпиады.

Содержание задания по конкурсу «Чтение / Leseverstehen» предполагает проверку того, в какой степени участники муниципального этапа олимпиады владеют рецептивными умениями и навыками содержательного анализа немецких письменных текстов различных типов, тематика которых связана с повседневной, общественной и личной жизнью школьников немецкоязычных стран. В рамках этого задания проверяются умения выделить из текста основные компоненты его содержания, установить идентичность или различие между смыслом двух письменных высказываний, имеющих разную структуру и лексический состав, а также восстановить содержательную логику текста и исключить предложенные в задании избыточные или ошибочные варианты.

Задание по чтению включает две части. В первой части участникам предлагается оригинальный текст о проблемах школьников в немецкоязычных странах и 12 вопросов, предполагающих поиск соответствия или несоответствия какого-либо высказывания фразе в тексте, а также установление того, упоминается ли в тексте данная информация вообще. Основная трудность в выполнении этого задания обычно связана как раз с наличием в задании этого варианта выбора – **steht nicht im Text**.

Вторая часть задания по чтению предполагает поиск подходящего продолжения для восьми предложений, составляющих в совокупности связный текст, также как правило, посвященный жизни школьников в странах немецкого языка. Первое предложение уже снабжено правильным ответом (оно нумеруется как нулевое). Кроме того, возможно включение большего количества вариантов выбора. В качестве подсказок при выборе правильного варианта могут служить как грамматические средства (союзы, пунктуация, формы глагола, приставки и пр.), так и смысловые элементы. В целом за это задание участники муниципального этапа могут максимально набрать 20 баллов.

«Аудирование / Hörverstehen» является одним из наиболее сложных конкурсов, поскольку аудитивные компетенции вырабатываются у школьников достаточно долго и формируются с опозданием относительно других языковых и речевых компетенций. Участники муниципального этапа олимпиады должны в основном понимать на слух выдержанное в естественном темпе аутентичное сообщение повседневного, общественно-

политического или бытового характера, связанного с жизнью сверстников в немецкоязычных странах. При этом участники данного этапа олимпиады должны уметь выделять главную и второстепенную информацию в предъявленной им аудиозаписи.

Для учащихся 7-8 классов длительность аудиофрагмента составляет до 2-2,5 минут, учащиеся 9-11 классов прослушивают аудиотекст длительностью до 3 минут.

Задание по аудированию включает две части: в первой участникам Олимпиады предлагаются семь высказываний относительно содержания аудиотекста. Задача учащихся - выбрать верный ответ из предлагаемых трёх вариантов: richtig, falsch, steht nicht im Text. Во второй части предлагаются восемь вопросов с четырьмя вариантами ответа к ним по содержанию аудиотекста. Задача испытуемых – выбрать один верный вариант, отражающий содержание исходного аудиотекста. Необходимо непременно дать время участникам познакомиться с заданием до его прослушивания (в течение 2-3 минут), предоставить им возможность обдумать варианты после первого прослушивания (также в течение 2-3 минут), а затем предъявить аудиотекст повторно. После окончания прослушивания участникам муниципального этапа предоставляется возможность перенести ответы в бланки (1 минута). Это задание может быть оценено максимально в 15 баллов.

Рекомендуемая последовательность действий члена жюри, проводящего аудирование:

1. Перед прослушиванием первого отрывка член жюри включает аудиозапись и дает возможность участникам прослушать самое начало аудиотекста (около 10 секунд). Затем запись выключается, и член жюри обращается к аудитории с вопросом, хорошо ли всем слышно. Если в аудитории кто-то из участников плохо слышит запись, регулируется громкость звучания, и устраняются все технические неполадки, влияющие на качество восприятия текста.

2. После устранения неполадок аудиозапись возвращается на самое начало и прослушивается до самого конца. Член жюри зачитывает вводную инструкцию:

Lesen Sie die Aufgaben 1 bis 15. Dafür haben Sie zwei/drei Minuten Zeit. Kreuzen Sie bei den Aufgaben 1 -7 an: Richtig – A, Falsch – B, im Text nicht vorgekommen – C. Kreuzen Sie bei den Aufgaben 8 - 15 die Satzergänzung an, die dem Inhalt des Textes entspricht.

Член жюри засекает 2/3 минуты, по истечении которых он включает аудиозапись.

3. После первого прослушивания учащимся даётся 2-3 минуты на выполнение заданий. Член жюри говорит об этом учащимся:

Kontrollieren Sie Ihre Antworten. Dafür haben Sie zwei/drei Minuten Zeit.

Член жюри засекает 2-3 минуты, по истечении которых он предупреждает учащихся о втором прослушивании:

Sie hören nun den Text zum zweiten Mal.

Член жюри включает запись.

4. После второго прослушивания, член жюри просит учащихся перенести ответы в бланк ответов.

Bitte, übertragen Sie nun Ihre Lösungen 1 bis 15 auf das Antwortblatt. Dafür haben Sie zwei Minuten Zeit.

Транскрипция звучащих отрывков находится у члена жюри в аудитории, где проводится аудирование. Транскрипция не входит в комплект раздаточных материалов для участников и не может быть выдана участникам во время проведения конкурса. Член жюри включает аудиозапись и выключает ее, услышав последнюю фразу транскрипции. Во время аудирования участники не могут задавать вопросы членам жюри или выходить из аудитории, так как шум может нарушить процедуру проведения конкурса. Время проведения конкурса ограничено временем звучания аудиозаписи.

В случае технической невозможности провести этот конкурс с использованием аудиозаписи задания на члена жюри, проводящего данный конкурс, возлагается в таком случае обязанность зачитывать задание, выдерживать все необходимые паузы и оглашать текст по транскрипции. Это потребует от члена жюри, проводящего данный конкурс, хорошей дикции и нормативного произношения.

Очень важно проводить этот конкурс синхронно во всех аудиториях конкретной возрастной группы во время муниципального этапа Олимпиады.

Содержание задания для конкурса «Лексико-грамматический тест / Lexikalisch- grammatische Aufgabe» в первую очередь имеет целью проверку лексических и грамматических умений и навыков участников муниципального этапа Олимпиады, их способности узнавать и понимать основные лексико-грамматические единицы немецкого языка в письменном тексте, а также умения выбирать, распознавать и использовать нужные лексико-грамматические единицы, адекватные коммуникативной задаче (или ситуации общения). Эти компетенции проверяются непременно на целостных текстах, содержащие пропуски слов.

В текст задания внесены пропуски двух разных типов, с разной нумерацией: числовой и буквенной. К каждому типу пропусков формулируется отдельное задание.

Числовые пропуски необходимо заполнить 8 *лексическими единицами*, *данными после текста*. При этом следует обратить внимание на то, что вариантов ответов для числовых пропусков, по количеству больше, чем самих пропусков в тексте. Разница

составляет, 6 лексических единиц, которые не подходят ни к одному из пропусков в тексте.

Буквенные пропуски A-L заполняются подходящими по смыслу грамматическими элементами (союзами, глаголами в правильной форме, предлогами, артиклями и т.п.), варианты для данного этапа уже не предлагаются, а должны быть найдены участниками самостоятельно.

В целом в этом задании предлагается заполнить 20 пропусков в оригинальном тексте, а само задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Конкурс *«Письмо / Schreiben»* предполагает творческое задание, ориентированное на проверку письменной речи участников муниципального этапа Олимпиады, уровня их речевой культуры, умения уйти от шаблонности и штампов, способности спонтанно и креативно решить поставленную перед ними задачу. Одновременно проверяется умение участников анализировать прочитанное и аргументировать свою точку зрения по предложенной тематике. Традиционно это задание выглядит как необычная, оригинальная история, в которой опущена середина. Минимальный объем сочинения на муниципальном этапе – 250 слов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Это задание нацелено на проявление фантазии, оригинальности мышления, умения принимать быстрые решения в нестандартной ситуации. Опыт проведения олимпиад показал, впрочем, что учащиеся часто склонны переносить известные им проблемы нашей жизни на ситуации, связанные с бытом в немецкоязычных странах (к примеру, описывать давку в общественном транспорте). Это обстоятельство не должно быть, однако, определяющим при оценке задания, поскольку основная масса наших обучающихся, к сожалению, не имеет возможности побывать в странах немецкого языка и наблюдать их жителей в естественной обстановке. Критерии оценки выполнения письменных заданий прилагаются в отдельном файле.

Лингвострановедческая викторина (Landeskunde) предусматривает выбор одного из нескольких вариантов ответов на 20 вопросов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов. Хотелось бы обратить особое внимание на то, что с 2014 года ежегодно заранее объявляется тема лингвострановедческого задания. В 2020/2021 учебном году задание по лингвострановедению включает две части. Первая часть викторины посвящена биографии и творчеству выдающегося композитора Людвиг ван Бетховена (1770 – 1827). Вторая часть викторины охватывает актуальную для всего мирового сообщества тему вирусологии и вирусологов. Особое внимание необходимо уделить научным достижениям немецких учёных, врачей и бактериологов, в том числе научным открытиям Роберта Коха (1843 – 1910), Рихарда Пфайфера (1858 – 1945) и др., а

также учесть их роль и значение для отечественной науки..

Задания лингвострановедческой викторины делятся, таким образом, на две части: Первый блок вопросов предполагает разработку 10 вопросов, к которым нужно подобрать один из трёх предлагаемых вариантов ответа; во втором блоке также должно быть дано по три варианта ответа к 10 вопросам. Каждому вопросу должен соответствовать только один однозначный ответ.

Устный тур предполагает групповую работу участников муниципального этапа с последующим представлением ее результата в виде ток-шоу, дискуссии и т.п. Для подготовки этого задания группам дается 60 минут, после чего их приглашают в специальные кабинеты для прослушивания.

Процедура оценивания: жюри в каждом кабинете состоит не менее чем из 3 человек. Каждый член жюри оценивает каждого участника и группу в целом. Баллы в протоколе выставляются по согласованию между членами жюри как среднее арифметическое всех поставленных баллов. Баллы каждого участника являются суммой оценки результата всей группы и оценки индивидуального результата участника. Критерии оценивания устного тура прилагаются в отдельном файле.

Максимальное количество баллов за данный конкурс – 25.

Таким образом, пакет олимпиадных заданий как для школьного этапа, так и для муниципального содержит шесть конкурсов. Лексико-грамматический тест (40 мин.), страноведение (30 мин.), чтение (60 мин.), аудирование (около 25 мин.), и креативное письмо (60 мин.) выполняются в письменном виде. Конкурс устной речи (60 минут на группу не более 5 участников для подготовки ток-шоу, 10 – 12 минут на представление Жюри результатов работы) проводится в устной форме.

Обращаем также ваше внимание на необходимость предусмотреть использование информационно-коммуникационных технологий при проведении всех конкурсов муниципального этапа олимпиады.

Описание необходимого материально-технического обеспечения

Предлагаемое описание предназначено для оптимального материально-технического обеспечения проведения письменного и устного туров муниципального этапа Всероссийской Олимпиады школьников по немецкому языку в 2020-2021 учебном году. Он предполагает выполнение ряда требований, апробированных в течение последних лет оргкомитетами и жюри Олимпиады в различных городах России. В частности, предлагается выполнение следующих требований:

1. Во всех «рабочих» аудиториях должны быть часы, поскольку выполнение

тестов требует контроля за временем.

2. Для проведения конкурса на аудирование требуются CD проигрыватели и качественные динамики в каждой аудитории. В аудитории должна быть обеспечена хорошая акустика. В каждой аудитории, где проводится конкурс, должен быть свой диск с записью задания.

3. Для проведения всех прочих конкурсов письменного тура не требуется специальных технических средств.

4. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов. Центральная предметно-методическая комиссия Олимпиады рекомендует размножить материалы заданий в формате А4 и не уменьшать формат, поскольку это существенно затрудняет выполнение заданий письменного тура и требует от участников значительных дополнительных усилий.

5. Для проведения конкурса устной речи следует подготовить:

- большую аудиторию для ожидания,
- одну-две аудитории для подготовки, где конкурсанты выбирают задание и готовят свою устную презентацию в группах. Количество посадочных мест определяется из расчета один стол на одну группу из 4-5 человек + 1 стол для представителя Оргкомитета и выкладки используемых материалов.
- небольшие аудитории для работы Жюри с конкурсантами, исходя из количества участников, соответствующее количество магнитофонов, обеспечивающих качественную аудиозапись и воспроизведение речи конкурсантов, и пронумерованные аудиокассеты. Возможна (и предпочтительна) компьютерная запись ответов участников. В этом случае каждая аудитория должна быть оснащена соответствующим оборудованием для записи и воспроизведения ответов участников. В каждой аудитории у членов Жюри должен быть необходимый комплект материалов:

- ✓ Задание устного тура (для членов Жюри)
- ✓ Таблички с номерами 1-5 (для участников)
- ✓ Протоколы устного ответа (для Жюри)
- ✓ Критерии оценивания конкурса устной речи (для Жюри)

При необходимости допускается использование информационно-коммуникационных технологий.

Перечень справочных материалов, средств связи и электронно-вычислительной техники, разрешенных к использованию во время проведения олимпиады

Во время конкурсов участникам **запрещается** пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи, включая электронные часы с возможностью подключения к сети Интернет или использования Wi-Fi.

Методика оценивания выполненных олимпиадных заданий.

Методика оценивания тестовых заданий соответствует главному принципу принятой системы оценки олимпиадных тестовых заданий: за каждый правильный ответ – один балл. Таким образом, максимальное число баллов: «Чтение» - 20 баллов, «Аудирование» - 15 баллов, «Лексико-грамматический тест» - 20 баллов, «Лингвострановедческая викторина» - 20 баллов, Письмо – 20 баллов, Устная часть – 25 баллов. Итого 120 баллов.

Оценивание задания письменной речи включает следующие этапы:

- фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отскерокопированной для всех членов Жюри) работы;
- коллективное обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами Жюри, которые работают независимо друг от друга (никаких пометок на работах не допускается),
- если расхождение в оценках экспертов не превышает трех баллов, то выставляется средний балл,
- если расхождение в оценках экспертов превышает три балла, то назначается еще одна проверка, в этом случае выставляется среднее арифметическое из всех трех оценок;
- «спорные» работы (в случае большого – 6 и больше – расхождения баллов) проверяются и обсуждаются коллективно. 20 Результаты проверки всех работ участников Олимпиады члены Жюри заносят в итоговую таблицу ведомости оценивания работ участников Олимпиады.